

पुणे जिल्हा परिषद, पुणे
 पशवंतरावचव्हाणभवन
 शिक्षणविभाग (प्राथमिक)
 जा.क्र.जि.प.शिक्षण/प्राथ/खाप्राशा/स्वयंअशाळा/१०८/२०२१
 पुणे दिनांक २५/०४/२०२१

प्रति,

अध्यक्ष/सचिव/मुख्याध्यापक,

पुरी स्कूल फौंडेशन, वेस्ट कॅम्पस, सर्व्हे क्रमांक ८१, वाकड, ता. मुळशी, जि.पुणे संचालित पुरी स्कूल, वेस्ट वेस्ट कॅम्पस,
 सर्व्हे क्रमांक ८१, वाकड, ता. मुळशी, जि.पुणे

विषय:- सन २०१८-१९ या शैक्षणिक वर्षापासून महाराष्ट्र स्वयंअर्थसहायित शाळा (स्थापना व विनियमन) अधिनियम २०१२ अंतर्गत स्वयंअर्थसहायित तत्वावर नवीन शाळा स्थापना करणे, तसेच विद्यमान शाळेचा दर्जावाढ करण्यासाठी परवानगी देण्याबाबत.

- संदर्भ १. शासन निर्णय क्र एस्एफएस-१०१९/प्र.क्र.३४८/एस्एम्-२, दिनांक ०८/०३/२०१९
 २. शिक्षण उपसंचालक पुणे क्र. शिउस/प्रथम मान्यता/२०२/स्वयंशाळा/मान्यता/पुणे/२०२०-२१/५३३९, दिनांक २३/१२/२०२०

खालील विषयी आपणाला कळविण्यात येते की, आपल्या संस्थेने नवीन शाळा करण्याकरिता प्रस्ताव सादर केला होता, तो प्रस्तावानुसार आपल्या संस्थेस संदर्भ क्र. २ च्या निर्णयानुसार खालील अटी व शर्तीवर विद्यमान प्राथमिक इयत्ता १ ली ते इयत्ता ८ धरि प्रथम मान्यता देण्यात येत आहे.

अ.क्र.	संस्थेचे नाव व पूर्ण पत्ता	मान्यता मिळालेल्या शाळेचे नाव व पूर्ण पत्ता	माध्यम	शाळेचा प्रकार नवीन शाळा/ दर्जावाढ	मान्यता वर्ग / इयत्ता	मान्यता वर्ष
१	पुरी स्कूल फौंडेशन, वेस्ट कॅम्पस, सर्व्हे क्रमांक ८१, वाकड, ता. मुळशी, जि.पुणे	पुरी स्कूल, वेस्ट वेस्ट कॅम्पस, सर्व्हे क्रमांक ८१, वाकड, ता. मुळशी, जि.पुणे	इंग्रजी	नवीन शाळा	प्राथमिक इयत्ता १ ली ते इयत्ता ८ धरि	२०२८-२९

अटी व शर्ती

- संस्थेने वर्ग परवानगीसाठी विहीन केलेले माध्यम, शाळेचे ठिकाण इ.मध्ये भविष्यात कोणताही बदल करता येणार नाही.
- शासनाने त्या ठिकाणासाठी नवीन शाळा परवानगी दिलेली आहे, त्या ठिकाणात बदलित किंवा अन्य ठिकाणी वर्ग सुरुकेल्यास शासनाने दिलेली परवानगी आपोआप रद्द समजण्यात येईल.
- या अधिनियमातील तरतुदीनुसार वर्ग करण्यात परवानगी दिलेली आहे.
- संदर्भ क्रमांक ०२ अन्वये सन २०१८-१९ मध्ये नवीन शाळा परवानगी देण्यात येत आहे. परवानगी मिळाल्यापासून अठरा महिन्यांच्या आत वर्ग सुरु न केल्यास सादर परवानगी रद्दबातल ठरेल.
- परवानगी देण्यात आलेल्या वर्ग शासनाच्या वेळोवेळी निर्गमित होणाऱ्या आदेशांचे, कार्यपध्दतीचे तसेच बालकांचा भोक्त व सर्वतोपरी शिक्षणाचा अधिकार अधिनियम २००९ व महाराष्ट्र स्वयंअर्थसहायितशाळा (स्थापना व विनियमन) अधिनियम २०१२ मधील सर्व तरतुदींचे पालन करणे बंधनकारक राहिल.
- शाळा इमारतीच्या दर्शनी भागात सर्व जनतेच्या माहिती करिता स्वयंअर्थसहायित तत्वावरील परवानगी प्राप्त वगैरे सूचनांचा फारक लावणे बंधन कारक राहिल.
- महाराष्ट्र स्वयं अर्थसहायितशाळा (स्थापना व विनियमन) अधिनियम २०१२ या अधिनियमाच्या अंतर्गत मान्यता दिलेल्या शाळांना भविष्यात अन्य ठिकाणी स्थलांतर करता येणार नाही.
- शासन निर्णय शासन निर्णय क्र एस्एफएस-१०१९/प्र.क्र.३४८/एस्एम्-२, दिनांक ०६/०३/२०१९ तील अटी शर्तीतील मुद्दा क्र. २ चे पुर्तलेच्या अधिन राहून मान्यता देणेत येत आहे.
- महाराष्ट्र स्वयंअर्थसहायित शाळा (स्थापना व विनियमन) अधिनियम २०१२ या अधिनियमाच्या अंतर्गत परवानगी दिलेल्या शाळांना UDISE मध्ये माहिती भरताना स्वयंअर्थसहायित वर्ग म्हणून स्वतंत्र नोंद करणे आवश्यक राहिल.
- शासनाचे राष्ट्रीय अडिगत्वात असलेले प्रचलित नियम व शासन वेळोवेळी विहीत करील अशा नियमाची अंमलबजावणी करणे बंधनकारक राहिल.


 (स्मिता गौड)

शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक)
 पुणे जिल्हा परिषद, पुणे

प्रत - माहितीसाठी सविनय सादर-

- १) मा. अवरसचिव, शालेय शिक्षण व क्रीडा विभाग, मंत्रालय, मुंबई-३२.
- २) मा. शिक्षण संचालक (माध्य. व उच्च माध्य.), शिक्षण संचालनालय, महाराष्ट्र राज्य, पुणे-१
- ३) मा. शिक्षण संचालक (प्राथमिक), शिक्षण संचालनालय, महाराष्ट्र राज्य, पुणे-१.





TRANSLATION IN INDIA

....The Best You Can Get.

A Division of Int Infotech Pvt Ltd

Pune District Council, Pune
Yashwantrao Chavan Bhavan,
Education Department (Primary)
Outward No.
Z.P.Education/Prim/PPS/SF
School/1029/2021
Pune 1, Date : 21/09/2021

To,

Chairman/Secretary/Principal,
Euro School Foundation, West Campus, Survey No. 81, Wakad, Tal. Mulshi, Dist. Pune run by
the Euro School Foundation, West Campus, Survey No. 81, Wakad, Tal. Mulshi, Dist. Pune.

Subject:- The permission regarding establishing the new school on the Self-finance basis
under the Maharashtra Self-financed Schools (Establishment and Regulation) Act,
2012 from the academic year 2018-2019 and also, to upgrade the existing
school...

Reference:-

1. Government Resolution No. SFS-1019/Case No. 348/SM-2, Dtd. 08.03.2019
2. Deputy Director of Education , Pune No. DDE/First Recognition/202/Self School/Recognition/PD/2020-21/5339, Dtd. 23.12.2020

It is being informed to you in reference to the above subject that, your institute had submitted a proposal to establish a new school. According to the proposal, **first recognition** is being given to your institute as per the decision of the Reference No. 2 from existing primary **1st Standard to 8th Standard on the following terms and conditions.**

Sr. No.	Name and address of the institute	Name and address of the recognized school	Medium	Type of the school New school / Up gradation	Approved class / standard	Remark
1	Euro School Foundation, West Campus, Survey No. 81, Wakad, Tal. Mulshi, Dist. Pune	Euro School, West West Campus, Survey No. 81, Wakad, Tal. Mulshi, Dist. Pune	English	New School	Primary 1 st Std. to 8 th Std.	2018-19

TRANSLATED COPY



We confirm that this is a accurate translation of the original document provided
<http://www.translatorscafe.com/cafe/SelectedAgency.asp?Agency=8209>
Office NoI-58, Parmar Nagar, Phase-III, FatimaNagar, Pune-411013, Tel: 8446000081 / 83 / 85
Cell: 09767851881, 9225636523. Email: info@translationinindia.com
Visit us at: www.translationinindia.com





TRANSLATION IN INDIA

....The Best You Can Get.

A Division of Jnt Infotech Pvt Ltd

Terms and Conditions:

- 1) Prescribed medium and the place of the school for the permission of the school by the institute cannot be changed in the future.
- 2) If the school is started at any other place than the place approved by the Government, then the recognition given by the Government would stand automatically cancelled.
- 3) The permission has been granted for making class as per the provisions in the Act.
- 4) The permission for new school is being given in year 2018-19 vide Ref. No. 02.If the school is not started within the period of eighteen months from the date of the permission, the permission stands cancelled automatically.
- 5) It will be mandatory to follow the orders exited time to time, procedures being exited by the Government time to time for the standards permitted, and also to follow all the provisions of the Right of children to Free and Compulsory Education Act, 2009 and the Maharashtra Self-financed Schools (Establishment and Regulation) Act, 2012.
- 6) It will be mandatory to put on the board on all the front places of the school building showing the permission granted on the basis of self-financed school for the information of the public.
- 7) Under the provisions of the Maharashtra Self-financed Schools (Establishment and Regulation) Act, 2012 the schools having recognition cannot be shifted anywhere in the future.
- 8) The recognition is being given by abiding the fulfillment of the point no. 2 in the terms and conditions in the Government Resolution No. SFS-1019/Case No. 348/SM-2, Dtd. 08.03.2019.
- 9) The schools getting the permission under the provisions of the Maharashtra Self-financed Schools (Establishment and Regulation) Act, 2012 would require registering independently as the self-financed school while filling the information in the **UDISE**.
- 10) It will remain binding for the Organization to implement the regulations of the Government being prescribed time to time and the rules existed at present.

TRANSLATED COPY

Sd/-
(Smita Gaud)
Education Officer
(Primary)
Pune District Council,
Pune

CC forwarded for information,

- 1) Additional Secretary, School Education and Sports Department, Mantralaya, Mumbai - 32.
- 2) Director of Education (Secondary and Higher Secondary), Educational Directorate, Maharashtra State, Pune - 1
- 3) Director of Education (Secondary), Educational Directorate, Maharashtra State, Pune - 1.



We confirm that this is a accurate translation of the original document provided

<http://www.translatorscafe.com/cafe/SelectedAgency.asp?Agency=8209>

Office No-58, Parmar Nagar, Phase-III, FatimaNagar, Pune-411013, Tel: 8446000081 / 83 / 85

Cell: 09767851881, 9225636523. Email: info@translationinindia.com

Visit us at: www.translationinindia.com

